

英文文法 GRAMMAR

Until 的使用方式

信望愛文教基金會 英文種子教師團隊



(Not) Until 的用法

大家好，本篇的主題是 not...until 的句型用法，我們先來看個例句：

The little boy can't play until he leaves school. 小男孩在離開學校前無法玩耍。

可以看到 until 是連接 cannot play 與 leave school 這兩件事情，
我們因此可以推出以下的句型：

not...until(連接詞) + 子句

又或者，until 還有一個做為介系詞的用法，我們來看看例句：

The little boy can't play until 2099. 小男孩在 2099 年前無法玩耍。

可以看到 2099 是一個片語，這裡的 until 就是做為介系詞使用喔！
在對 until 有了初步的了解之後，讓我們繼續來看下去：

用副詞子句表達時間的關係

我們再看到先前的例句：

The little boy can't play until he leaves school. 小男孩在離開學校前無法玩耍。

這是一個「not... until + (time clause[時間子句])」的句型結構，這裡的意思就是「直到某件事情[時間子句]發生為止，才能...」。

其中更多的例子像是：

...until **he finishes his homework**

...until **the store closes.**

...until **she gets her boyfriend's permission.**

(可以看到 until 後面連結的子句，都有一個**主詞**，以及**動詞片語**)

用介系詞片語表達時間的關係

看完了前面的副詞子句部分，我們接著看回到之前的介系詞片語例子：

The little boy can't play until 2099. 小男孩在 2099 年前無法玩耍。

這是一個「not... until + (time word[時間片語])」的句型結構，這裡的意思就是
「直到某個[時間片語](時間點)為止，才能...」。

其中更多的例子像是：

...until **his death.**

...until **last year.**

(可以看到 until 後面連結的，和前面完整的子句不一樣，變成是**時間點片語**)

Until VS. Not Until

我們也要順便來比較一下 until 和 not...until 在中文中的翻譯差別！

We stayed home until we finished our homework.

直到完成功課為止，我們一直都待在家裡 – 是「直到...為止」的用法。

Howard did **not** realize the value of health until he lost it.

Howard 直到失去健康，才發現它的重要 – 是「直到...才」的用法

Until 的強調用法

我們也來看一下 until 在句子中的強調功能！

World War II came to an end in 1945. 二次大戰直到 1945 為止。

我們可以用 not...until 的句型改寫，來強調時間點的重要性！變成以下：

It was **not until** 1945 **that** World War II came to an end.

直到 1945 年，二次大戰才結束（有沒有感覺到 1945 年熊熊的變重要了啊？）

這個句型就是：It was not until + 時間 + that + 子句

補充：Until 的口語用法

作為補充，我們也來簡單看一下 until 比較口語的變種形式！

Until 是比較完整的書面語，作為口語使用時，往往會變成比較口語的 till：

像是婚禮誓詞中的 till death do us part，直到死亡將我們分開。

甚至更簡單的形式連 I 都少了一個，變成 til。

有時，也會意識到好像省略太多，變成'til，多加一個有所省略的小標示！